

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

En mes 1,25 pesetas
Tres meses 3,50
Ses meses 6,75

ULTRAMAR

En mes 15 pesetas
Tres meses 25

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA

Tres meses 6 pesetas
Ses meses 7,50
Nueve meses 11
Doce meses 14

EXTRANJERO

Tres meses 11,75 pesetas
Ses meses 25

PAGO ADELANTADO

La no devolucion del periodico por los suscriptores, de fuera de la capital, indica que continúan al abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Telefono número. 475

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25



LA MADRE DESAMPARADOS DE JESÚS

RELIGIOSA ADORATRIZ en el siglo

D. CASIMIRA URETA Y AOIZ

Ha fallecido en Santander el dia 20 de Enero de 1901

Q. E. P. D.

Sus hermanos políticos D. José Gilment y D. Esperanza Irigoyen, sobrinos, primos y demás interesados

SUPPLICAN a sus amigos y relacionados encomiendan a Dios su alma y asista al funeral que en sufragio de la misma se celebrará MAÑANA SABADO, 26 de los corrientes a las ONCE horas en la Iglesia de Religiosas Adoratrices.

Pamplona 25 de Enero de 1901.

El duelo se recibe y despide en la Casa Colegio de la mencionada Comunidad. No se reporten esquivas.

REFORMA ELECTORAL

No hay político español, más ó menos conspicuo, que deje de quejarse de los procedimientos electorales usados en nuestra nación.

Al duque de Tetuan le ha tocado el turno de las lamentaciones, en la materia, y ha dicho recientemente lo que sigue:

«Me encuentro conforme en lo esencial con lo que en sus últimos discursos ha dicho el señor Gamazo acerca de la corrupción de nuestras costumbres electorales y necesidad de corregirlas.

La reforma, para ser eficaz, ha de ser completa; ha de abarcar desde las esteras del gobierno hasta las últimas capas del cuerpo electoral.

Para que el empeño sea fecundo en re-

sultados, es preciso que concurren a su realización todos los partidos gobernantes. Cualquiera iniciativa parcial que en esto se intentara, por excelente que fuera la inspiración que la guiese, no produciría beneficio alguno.

Tan notorias son las deficiencias de nuestro sistema electoral, que todos los hombres públicos de España están conformes en apreciar que se impone el saneamiento de esas funciones viciadas.

Si las Cortes actuales pudieran emprender esta tarea, no cabe duda que realizarían una obra patriótica y de conveniencia suma para inaugurar, bajo buenos auspicios, el reinado de don Alfonso XIII. Pero si la cooperación de los partidos de gobierno no pudiera conseguirse, deberá aplazarse todo intento de mejora, aunque los que la apetecemos temásemos que lamentar dispendios que dejen frustrados nuestros buenos propósitos».

Pues el señor duque de Tetuan ha sido ministro, ha estado en las esferas del poder, y entonces no se acordó, sin duda, de esta necesidad apremiante, que ahora sienta de reformar los procedimientos electorales.

Una utopia

Comentando un diario regional el idealismo utópico de algunos soñadores, que se empeñan

enseñar a su hija a hacer encaje. Ganaba diez escudos de salario al año, doce varas de lienzo y dos de delantales el día de año nuevo.

La madre era honrada, pero un poco cicatera. Acompañábame a la plaza para ver si compraba bien y asegurarse de que no la sisaba nada.

Pero la hija era hermosa, afable, buena y tan compaciente, que me consolaba de todo. Una vez concluido el trabajo en la cocina, que no era largo ni mucho, trabajábamos juntas en la sala, puestos los pies en un calefactor, solas casi todo el día, en tanto que la madre iba de casa en casa a ver sus conocimientos.

Al cabo de tres meses éramos las mejores amigas del mundo: éramos casi dos hermanas. Me recordaba a Josefina, señor, y feliz, tan feliz, que hubiera pasado toda mi vida a su lado.

LXXXVII

Pero hé aquí que en el momento en que más nos queríamos y en que me prometía llevarme conmigo cuando se casara, para que no nos separásemos nunca, un mercader ambuante de Voirón, a quien no co-

en creer que se halla próximo el desarme general y la paz universal, cita el proyecto programa de que dan cuenta los siguientes líneas que copiamos por estimar que se trata de una idea que en que disparatada no deja de encerrar originalidad:

«Ma hasta con un libro, de autor desconocido, que ha llegado a mis manos de peregrina manera, donde está expuesto un plan de reorganización total del mundo, es decir, de someter a las mismas leyes, de administrar de la misma manera, todos los pueblos del mundo. Parte el reformador de un cambio completo en la distribución del globo. Nada de fronteras ni limitaciones arbitrarias. Es preciso una división del suelo, no teniendo en cuenta montañas, costas, ríos, desiertos, etc.

El mundo comprendería tres inmensas confederaciones. La primera se extendería desde el cabo de Buena Esperanza al extremo más septentrional de la Siberia, subdividiéndose en 44 estados.

El Nilo, que contendría Egipto, Abisinia y Nubia; el Jordán, que tendría por capital a Jerusalem, se extendería por la Turquía Asiática; el Danubio se formarían con Austria, Hungría, Babilonia y la mayor parte de las provincias Balcánicas; Grecia, comprendiendo la actual y el Imperio Otomano, hasta los Dardanelos; Pó, que encerraría Venecia, Lombardia, parte del Piemonte y de la antigua república de Génova; el Rodano se extendería a través del Piamonte y Provenza, comprendiendo entre sus ciudades importantes Lyon, Ginebra y Ginebra; el Tejo, que tendría por centro Madrid y Lisboa; el Garono, donde se encontrarían Burdeos, Tolosa, Bayona y La Rochela, y el Sena, que sería el más pequeño. Habría también en el Rhin, que abrazaría Alsacia y Lorena, y muchas ciudades alemanas; Bélgica y Holanda, capital Amsterdam; el Ebro, capital Hamburgo, el Oder, capital Berlin; el Vístula, capital Varsovia, etc.

Como nuestros lectores ven, el sabio desconocido sigue en sus divisiones la que recomendarían tantos y afamados geógrafos, por cuestiones de ríos.

La 2.ª confederación abrazando la casi totalidad de Asia y Australia se dividiría en 24 regiones. La tercera abarcaría las dos Américas, dividiéndose en 18, la que haría por el mundo entero un total de 84 estados de los que el mayor sería el de Marañon capital Oiveza, en América y el más poblado el de Pekin.

Cada Estado se subdividiría a su vez por el mismo sistema, es decir, bajando por el curso de los ríos y sus afluentes en metrópolis en provincias y éstas en Departamentos.

Nuestro buen reformador, pensando en todo, aconsejaba establecer los tribunales superiores en los puertos de mar y sobre los grandes ríos donde el doble concurso de indígenas y extranjeros mueve los intereses del comercio y las pasiones activas del hombre y las Universidades en las ciudades del interior «donde las costumbres parecen ser más regulares, por consecuencia más probables al gusto y al progreso de los estudios.» según observa con mucho acierto nuestro desconocido sabio.

Cuanto al Gobierno también se trata de cosas: cada Estado tendría a su cabeza un jefe, emperador, rey ó presidente; un mismo jefe gobernaría muchos estados.

Según las combinaciones de nuestro hombre, la 1.ª confederación se gobernaría con 12 emperadores, 15 reyes y un regente en Roma; Grecia y el Rhin serían administradas por 2 arcobispos. En la segunda parte del mundo como el caso el sabio, tres emperadores con una porción de lugartenientes, que precisamente, habrían de ser príncipes procedentes de las más antiguas dinastías reinantes en Europa.

La tercera confederación poseería 5 emperadores, otros tantos reyes, tres presidentes y un director que residiría en Washington.

Estos reyes, emperadores, presidentes y arcobispos tendrían que responder de sus actos ante tres consejos confederativos que residirían en Roma, Vauklín y México.

Por último sobre todos y ante todos estos poderes, vigilando sus decretos, y autorizando las decisiones de los Congresos confederativos ó negando el permiso para su publicación, habría una Dieta Suprema, a la cual, y en el preciso término de cinco años, tenían obligación

noctua ni aun de vista, pero que él mismo conocía, entró en la casa, con su saco a la espalda, para vender lienzo a la madre.

«Inviamos a buscar un vaso de vino a la cueva para dar de refrescar a aquel hombre después de haberle pagado, porque había ajustado que sobre el precio convenido le darian un vaso de vino y algo de comer.

«¡Ah! que hombre más infame: nada malo le aseco, sin embargo; pero bien hubiera podido echar un puño a la lengua y no perder a una paisana suya; por el solo y único placer de charlar de lo que no le iba ni le venía.

Cuando subí con mi botella en la mano, al que aquel hombre acababa en voz baja con las dos señoras. Calláronse al verme entrar; pero noté uno sé qué de extraordinario y de sospechoso en el rostro de la madre y de la hija. La madre parecía estar encolerizada; la hija, afligida.

Ni me hablaban ni me miraron del mismo modo, ni me llamaron tampoco para velar como de costumbre con ellas en la sala. Pasé una noche de insomnio, devanándome los sesos para averiguar que habría hecho que las hubiere disgustado.

Por la mañana vino la madre a la cocina, y me dijo:

—Aquí tocáis la cuenta. Habéis sido bien audaz al entrar en una casa honrada,

de comunicar todos los estados el adelanto, prosperidad y estado de costumbres que en cada uno hubiera.

Está el M. g.ª Asamblea y Supremo Tribunal necesariamente ha de residir en Roma constituyéndose en capital del orbe.

Pero donde más se oía de ver la alucinación del autor, es en pensar que para esta magna obra no se necesitaba llevar a sangre y fuego sus estados, creyendo candidamente, que la fuerza de su lógica salvaría todas las barreras que el egoísmo, fanatismo ó envidia pudieran levantarla.

Campos y mercados

EN NAVARRA

La única nota saliente de la última semana es la de que en la parte meridional de la provincia en aquellos puntos en que los campos estaban sedientos de agua ha nevado en abundancia, humedeciendo los sembrados y beneficiado a las plantas.

En la montaña ha nevado poco este invierno, si bien las lluvias han sido muy abundantes. En lo general el tiempo permanece es benigno. Los mercados sin movimiento y la extracción de vinos escasa.

Por esta causa los precios permanecen estacionarios. Nuestros corresponsales en la provincia nos remiten las siguientes noticias:

Dicastillo.—Trigo 5,75 pesetas rebu; cebada 4,25; avena 3,25 a 3,50 vino 2 pesetas cantaro; aguardiente de orujo 3,50 a 3,75; aceite 14,50 pesetas arroba; jornales a seco 1,50 y aspecto del campo en los sembrados de secano, bueno; estado de la atmosfera, húmedo y frío; mucha existencia de vino y aceite y de granos regular.

Durante la semana última se han vendido 600 arrobas de aceite y 400 rebos de trigo. Continúa el tiempo benévolo con tendencias a lluvias.

Los trujales abiertos en esta, no pueden abastecer de aceite a los compradores ferosteros en la cantidad que quisieran, por ser grandísima la demanda de ese líquido.

También el hueno es solicitado con grande interés para utilizarlo como combustible, ha bien sea hecho la oferta de adquisición a buen precio, y en cantidades que excedan a 10000 rebos. Sin duda las azucareras desean comprarlo como combustible para sus cañeras.

Estella.—Trigo 5,50 pesetas rebu; cebada 4,25; avena 3,25; maíz 4; habas 4,50; cebada 4,25; vino 1,75 cantaro; batatas 1 peseta arroba; jornales a seco 1,50; aspecto del campo en los sembrados de secano bueno; tiempo húmedo y frío; mucha existencia de vino y aceite y regular de granos.

De vino se han sacado esta semana 360 cántaros para Buenos Aires y 500 para fuera de la provincia.

Los arcos.—Trigo 5,50 pesetas rebu; cebada 4,25; vino 1,40 decalitro; aceite 15,50 pesetas arroba; jornales a seco 1,50 a 1,75; aspecto del campo en los sembrados de secano y regular, bueno; estado de la atmosfera húmedo y frío; mucha existencia de vino, aceite y granos.

Miranda.—Trigo 5,75 a 6 pesetas rebu; cebada 4 a 4,25; avena 3,50; maíz 4; habas 4,50; cebada 4,25; vino 1,75 cantaro; batatas 1 peseta arroba; jornales a seco 1,50; aspecto del campo en los sembrados de secano bueno; tiempo húmedo y frío.

Liquan.—Trigo 5,85 pesetas rebu; cebada 4; avena 3,50; habas 5; vino 1,75 cantaro; aguardiente de orujo 4,2; aceite 14,50 pesetas arroba; jornales a seco 1,50, con vino 1,25 y con la costa 0,75; aspecto del campo en los sembrados de secano, bueno; estado de la atmosfera, húmedo y calor; mucha existencia de vino y aceite y de granos regular.

La semana pasada se vendieron 400 cántaros de vino el precio de 1,75 cantaro.

Tras de las grandes lluvias ha quedado un tiempo primaveral.

La reina Victoria

La reina Alejandra Victoria nació en Londres

después de lo que nos ha dicho el mercader de lienzo. Recoged vuestra ropa, pues quiero asegurarme de que no lleváis nada que no sea vuestro, y marchaos de mi casa.

«¡Ay señor! mi ropa no me costó gran trabajo recogerla: cabía casi toda en una media.

No me atreví a responderla, y fui a mi cuarto a coger mis zapatos. La señorita vino a despedirme a escondidas de su madre, y me dijo, adiós, llorando, desizándome de paso un escudo en el bolsillo del pantalón.

Fuí de puerta en puerta buscando alojamiento por toda la ciudad; pero todo el mundo me decía:

—«De dónde venís? ¿Tenéis quien responda de vos? ¿Tenéis un certificado de vuestros amos? Tomaremos informes.

Cuando volvía por la noche ó al día siguiente me decían:

—«No necesitamos criada.

Y me retiraba enjugándome los ojos con la punta del delantal.

Al fin, la mujer del zapatero de aquella señora, consintió en tomarme a su servicio para que cuidara de sus hijos y ribeteara zapatos en la trastienda.

Me daban cama, comida y dos cuartos por cada par de zapatos que ribeteaba. Es-

el 24 de Mayo de 1819, es decir, que contaba actualmente 82 años. Era hija única de Eduardo, duque de Kent, cuarto hijo de Jorge III, y de Luisa Victoria, princesa de Sajonia Coburgo. Por muerte de su padre ocurrida en 1810, vino a ser heredera de sus derechos a la corona. Al suceder Victoria en el trono en 20 de Enero de 1837 a Guillermo IV mantuvo, no sin despecho de «los torrys», a Malbourn en la dirección de los negocios.

Al celebrarse su coronación en 20 de Junio de 1838, dio magníficas fiestas. Dos años después contra el matrimonio con Alberto de Sajonia Coburgo Gotha, duque de Sajonia, que murió en 11 de Diciembre de 1861. De este matrimonio nacieron: La princesa Victoria Adelaida María Luisa, que luego fué esposa del emperador de Alemania Federico III; el príncipe de Gales Alberto Eduardo; el príncipe Alfredo Ernesto Alberto, duque de Edimburgo; la princesa Elena Augusta Victoria; la princesa Luisa Carolina; el príncipe Arturo Guillermo, duque de Conaught; Leopoldo, duque de Albany y la princesa Beatriz María Victoria. Merced a la constitución inglesa, y a la reserva con que ha procedido la reina Victoria, los sucesos de su largo reinado pueden considerarse casi totalmente ajenos a su influencia personal.

Tres ó cuatro veces se ha atentado contra su vida, más a los autores se les declaró inocentes. Antes de su viudez hizo Victoria varias visitas a los soberanos del continente. Vió la exposición de París de 1855; marchó en 1858 al puerto de Cherburgo, y a Bélgica en 1860. Sumida en el más profundo dolor cuando perdió a su esposo, vivió muy retirada, y tardó cinco años en abrir personalmente el Parlamento.

Un individuo de la Cámara de los Comunes propuso en Mayo de 1868, sin resultado favorable, que se discutiera la abdicación de la reina ó el nombramiento de una regencia. Si permaneciera neutra en la guerra franco-prusiana, no ocupó Victoria sus simpatías por Alemania, lo grande que ésta aprovechase aquella neutralidad. Ha cedido siempre a las corrientes de la opinión cuando el poder según los tiempos a liberales y conservadores. Tampoco intervino de un modo efectivo en los debates diplomáticos y parlamentarios originados por las invasiones de los rusos en Asia y la guerra de Oriente.

Después del viaje oficial del príncipe de Gales a las posesiones inglesas del Indostán, Victoria fué en 26 de Marzo de 1876 proclamada emperatriz de las Indias. Recibió en Agosto de 1890 la visita del emperador de Alemania, Guillermo II. Al efecto, se abrió en el palacio de Osborne, situado en la isla de Wight, el Portico de Portsmouth marchó a Grass, cerca de Niza. Al año siguiente tuvo una carifosa accidente en Hyeres, y en Osborne dió un banquete al que asistió el emperador Guillermo. Después hizo un viaje a Florencia, pero regresó muy pronto a Londres. Luego dió un manifiesto de gratitud al pueblo por las muestras de afecto prodigadas a la familia real con motivo del matrimonio del duque York.

Nuevamente pasó una corta temporada en Florencia y de vuelta en la Gran Bretaña inauguró el canal marítimo de Manchester a Liverpool. Por Europa corrió en Agosto de 1896 la noticia de que la reina Victoria se proponía apartarse del poder, confiando la regencia al príncipe y a la princesa de Gales. En 25 de Septiembre del mismo año recibió en el castillo de Balmoral a los soberanos rusos. Otro viaje a Niza realizó en Marzo de 1897. No tardó en regresar a Londres, donde se celebraron con extraordinaria pompa y asistencia de representantes extranjeros las fiestas del jubileo de la reina. En sus excursiones por el extranjero, que solía realizar de incógnita, usaba el título de condesa de Balmoral.

Con el nombre de la reina Victoria se han publicado algunos escritos como son: «Las meditaciones sobre la muerte y la eternidad» (1865), formadas por fragmentos traducidos del alemán, y «Las hojas del diario de nuestra vida en las montañas de Escocia» (1869). El general Grey, bajo la dirección de la reina Victoria, redactó el libro titulado «La juventud de S. A. R. el príncipe Alberto» (1867-69).

En estos últimos años la soberana inglesa descansaba de sus trabajos en Francia durante algunas temporadas, y en París se entrevistó con la prensa ha dicho que recientes acontecimientos

taba tan contenta, señor, al ver que el zapatero y su mujer no me despreciaban y que yo tan decirme algunas veces.

—«Todos tenemos nuestras faltas; pero no es esto para que andemos echándonos las a la cara unos a otros.

Los niños están bien cuidados, los zapatos bien ribeteados, nunca se oye una palabra más alta que otra en la tienda. Quedados en nuestra casa mientras queráis estar en ella; nosotros no nos avergonzamos de que vivais con nosotros.

Y era verdad, en efecto, señor, no se avergonzaban de mí; pero, ¿creeréis que los otros se avergonzaron de que tuviesen caridad de esta pobre mujer?

La avara de mi ama empezó por quitarme la obra que les mandaba hacer, y luego les quitó la parroquia de todas sus amigas, diciendo:

—«Esas gentes son muy insolentes y muy poco dedicadas al adquirir en su casa una persona que tan indignamente nos ha engañado a mi hija y a mí. ¡Una mujer que ha estado presa por esto y por lo otro!...»

Y otras mil cosas, entre las que citaba las de haber querido perder y matar a un pobre niño.

Cuando vi esto, señor, y observé que la caridad de la zapatera era causa de todo el mal que les venía, que el trabajo y el ali-

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 37

GENOVEVA

—Si no podéis devolvérmelos, me los devolveréis en el paraíso.

LXXXVI Mi hermana me dió también alguna ropa y algún dinero para el viaje, y marché a buscar casa a Grenoble. La partera me recomendó allí a una de sus amigas que ejercía la misma profesión. Servía sin salario durante a gunas semanas; pero la profesión de aquella mujer, la vista de las parturientas y los gritos de los recién nacidos en la casa, me recordaban de tal modo y tan continuamente a mi pobre hermana y al origen de nuestra desgracia, que no pude acostumbrarme a ello. Me fué preciso sairme de allí, porque no había más que llorar y estaba enferma. Una pobre mujer de un menestral, viuda con una hija de dieciséis años; me recibió para hacer la comida y las camas y

anteriores de la actual temporada, se gun lo indica la nota siguiente: DE HUELGA

El primer asunto de que ha hablado Azcárraga en su discurso de información, que ha sido bastante extenso, son las huelgas que existen y se prolongan en varias poblaciones de distintas provincias.

Se han dado instrucciones al gobernador de aquella provincia para que respete y haga respetar el derecho de los obreros, pero también para proceder con energía contra quien pretenda hacer prevalecer aspiraciones ilegítimas.

TERRITORIO DEL MUNI Después ha tratado el general Azcárraga de lo referente a los territorios del río Muni, comenzando por decir que se espera a que el Senado francés ratifique el tratado en que se adjudican a España dichos terrenos, para designar el delegado regio que ha de tomar posesión de ellos.

El Gobierno se propone emplear en ella el sistema de colonización establecido por Inglaterra en varias regiones, explotando cartas de concesión de terrenos a compañías colonizadoras, sin menoscabo de la soberanía de la metrópoli.

Ya ha recibido el Gobierno, para eso, proposiciones de algunas sociedades extranjeras y, antes de conceder los terrenos, las sujetará a la nacionalización, de suerte que los individuos que compongan las juntas directivas de las compañías colonizadoras y los capitales que éstas hayan de emplear en su empresa, sean españoles.

ESPAÑA E INGLATERRA

Se ha tratado después, continuando el general Azcárraga su discurso, de si procede enviar un embajador extraordinario, que represente a España en los funerales de la reina de Inglaterra; y en vista de los antecedentes consultados, se ha dispuesto conferir dicha representación al actual embajador, duque de Mandas, y para mayor solemnidad de la misma, se agregarán a este señor el contralmirante Cámara y un coronel del ejército, que aun no está designado.

POLITICA EXTRANJERA

Ultimamente ha hecho el jefe del gobierno un resumen de la política exterior, comentando principalmente las guerras, el cambio de monarca en Inglaterra, etc.

NOMBRAMIENTOS MILITARES

La Reina ha firmado, después del decreto en que se admite la dimisión del general Gamir, los nombramientos siguientes: Capitán general de Aragón, general Borrero; subsecretario del ministerio de la Guerra, general La Cerda; fiscal del Consejo Supremo de Guerra y Marina, general Domínguez Bazán; gobernador militar de Vizcaya, general Meiguelzo.

FIRMA DE HACIENDA

Después ha firmado S. M. los siguientes decretos de Hacienda: Jubilación del director general de contribuciones; nombramiento del Sr. Lizal para ese cargo; Id. de director general de Propiedades en favor del Sr. Villalobos; Id. del Sr. Boneta para fiscal de Hacienda; Id. del marqués de Camps para vocal de la Junta de aranceles y valoraciones.

Crónica Inglesa

Hoy se ha celebrado en Osborne un oficio especial por la reina Victoria. El cadáver de esta será expuesto en la planta baja del palacio de Osborne.

Se ha ordenado la reunión del Parlamento de Irlanda.

Las Cámaras Inglesas se reunirán el viernes para la proclamación y juramento del nuevo rey; y después estarán cerradas hasta la segunda quincena de Febrero.

El general Sanchez

Esta tarde, al regresar de paseo el general Sanchez, que estaba convaliente del ataque cerebral que sufrió hace días, ha sufrido otro más grave, pues a consecuencia de esto, el citado general ha fallecido repentinamente, asistido por un hijo suyo.

Proclamacion

Esta mañana se ha verificado en Londres solemnemente, la proclamación del nuevo rey Alberto Eduardo de Gales.

A las ocho han llegado al palacio los funcionarios oficiales, asistiendo también numeroso público; y luego han aparecido los heraldos y personal de la Corte en los balcones.

Pronunciada la frase "sacramental" "Dios salve a la Reina", se ha dado lectura de la proclamación del nuevo monarca; las músicas han ejecutado el himno nacional y seguidamente se ha celebrado la procesión cívica por las calles.

La proclamacion está firmada por los duques de York, Connaught y Cambridge, el Arzobispo de Cantorbury, el lord canceller y el alcalde de Londres. El palacio está enlutado.

De aquí y de allá

El Sr. Allendalazar niega fundamento al rumor de que el Banco de España ha denunciado la ley de Tesorerías.

El alcalde de Nueva York se negó a poner a poner a media asta la bandera de los Estados Unidos en señal de duelo por la muerte de la reina Victoria.

Al salir hoy de Barcelona para Génova el vapor "Alfonso XIII", se encontró con el crucero argentino "Sarvia", el cual ha saludado a aquel buque y tributado una ovación a su capitán el Sr. Deschamps.

Bolsa de Madrid

Table with columns for bond types and prices. Includes 'renta perpetua', 'renta de mas', 'obligaciones de Aduanas', etc.

Buenos Aires, día 21... Oro, 232.70.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 24 (23 horas).

Rumor inexacto

Algunos que han visto hoy a Sagasta en las inmediaciones del Palacio, ha supuesto que habría ido a conferenciar con la Reina; y habiendo corrido la voz de haber sucedido esto, los liberales se mostraban alborozados.

Pero no habla tal cosa. Sagasta, a quien se le ha visto en la calle de Quintana, ha ido con Capdepon a visitar a la infanta Eulalia, para tratar de un asunto de familia.

El archiduque

Por el cansancio que le han producido los viajes de los últimos días, el archiduque Federico y sus hijas no realizarán la proyectada excursión a Andalucía.

El domingo saldrán para Barcelona; visitarán después a Marsella y de allí marcharán a Viena.

Varias noticias

El general Sanchez ha muerto en la escalera de Palacio, cayendo en los brazos de su hijo, al dirigirse a sus habitaciones, después del paseo.

El marqués de Aguilera de Campo recibirá mañana al cuerpo diplomático en su casa.

Con el general Azcárraga han conferenciado el marqués del Vadillo y el Sr. Ugarte.

Canalejas ha tenido una larga conferencia con Sagasta.

El rey ha paseado esta tarde por la Casa de Campo con el Sr. Loriga.

El gobernador civil de Madrid se propone perseguir con energía los juegos prohibidos.

Crisis próxima

Se da por cierto que, una vez celebrada la boda de la princesa, habrá crisis total y se juzga probable que vuelva al poder Sagasta. A fomentar esta creencia ha contribuido un suelto del "Heraldo", según el cual, el general Azcárraga ha manifestado a la Reina que se halla fatigado.

Eusebio Blasco

La "Gaceta", publica el nombramiento de Eusebio Blasco para interventor de pagos del ministerio de Gracia y Justicia, con 7.500 pesetas de sueldo. El Sr. Blasco que solía quejarse de que no aparecía su nombre en la "Gaceta", estará ahora satisfecho.

Politica Inglesa

El nuevo rey de Inglaterra ha dispuesto que todos los funcionarios continúen en sus cargos.

Se cree en Londres que el advenimiento del nuevo monarca no alterará la política que allí viene dominando, sino que se aumentará el imperalismo y se enviarán refuerzos al Sud de Africa.

El baile grande

Después que terminen los días de luto que la Corte viste por el fallecimiento de la reina de Inglaterra, se verificará en Palacio el baile con que se van a inaugurar los festejos de la boda de la princesa.

El número de invitados a ese baile será de 1500.

De carreteras

Mañana pondrá el Sr. Sanchez de Toca a la real firma el decreto que comprende el nuevo plan de carreteras, introduciendo importantes reformas.

Se dispone que el Consejo de Obras públicas forme el cuadro de clasificación de las carreteras, fijando el plazo de un mes para las de Península y de dos para las de Baleares y Canarias.

Crónica Inglesa

Nuevos telegramas de Londres comunican extensos detalles del acto de la proclamación del nuevo rey. Las tropas ocupaban las avenidas de la plaza, y en ésta se hallaba el general Roberts con su estado mayor.

Un heraldo ha anunciado el acto con una nota aguda durante ocho minutos; a los nueve todos los heraldos han hecho sonar las trompetas y el rey de armas ha pronunciado la frase "Dios salve al rey."

El acto de la proclamación y la procesion han sido solemnes.

Los teatros de Londres estarán cerrados hasta después de los funerales. Los periódicos se publican con orlas de luto.

La cámara mortuoria ofrece severo aspecto, pintadas las paredes de blanco con franjas de verde claro. El cadáver está vestido de blanco, que da a la reina aspecto de rejuvenecida. Los médicos publicarán un parte detallado de toda la enfermedad de la reina.

Más noticias

Con el contralmirante Cámara saldrá mañana para Londres el duque de Sotomayor, a fin de asistir a los funerales.

El cuerpo eclesiástico militar ha regalado al Sr. Ugarte un servicio de plata que vale 2100 pesetas.

En breve marchará a Londres el rey de Portugal.

Se desmiente que en la Casa de Campo haya ocurrido nada a una elevada persona. No fué más sino que un guarda disparó un tiro para matar un conejo.

En Hull--Inglaterra--ha ocurrido un nuevo caso de peste bubónica.

Telegramas y Telefonemas

¿Otra boda?

Madrid 24 (23 h. 50 m)

El periódico "Paris-Nouvelle", asegura que la infanta Teresa se casará con Medinaceli; pero el "Heraldo", lo desmiente.

Mitina Rara

De Inglaterra

Madrid 25 (1 hora 15 minutos).

De Londres ha marchado el rey a Osborne para fijar los detalles del funeral. El traslado del cadáver se efectuará el 1.º de Febrero y los funerales serán el día siguiente. El luto oficial lo ha fijado el rey en un año.

La escuadra del Canal escoltará el cadáver hasta Portsmouth.

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA Seguros vida y accidentes GARANTIAS.

Table with financial data: Capital social, Reservas, Capitales asegurados, etc.

Esta Sociedad se dedica a constituir capitales para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias o diferidas, seguro de capitales pagaderos a la muerte del asegurado y compra de usufructos y nudas propiedades.

Se dedica además al seguro contra accidentes, garantizando las responsabilidades de la ley sobre accidentes del trabajo. Representantes en toda España. Domicilio social: Ancha, 64, Barcelona. Delegado en Navarra, Sebastian Gastorena, Plaza del Castillo, 36, Pamplona. 200-19

Carbones minerales

Grueso cribado de llama para industrias. Galleta lavado para cocinas económicas. Avellana Id. especial para fraguas. Cok grueso y picado, fuerte y flojo. Envíos directos de vagones completos desde Asturias, Bilbao, San Sebastián y Pasajes. Depósitos en Pamplona para ventas al por menor. Servicio a domicilio. Dirigirse a Modesto Utray, calle de Sante Domingo, 2, Pamplona. 2 s 30-23 p

Venta de cok y carbon MINERAL.

PRECIOS POR 100 KILOGRAMOS. Carbon para cocinas. 7 pesetas. Avellana para fraguas. 7. Cok grueso asturiano. 7. Cok picado Idem. 7,50. Cok flojo de gas. 8. Santo Domingo, 2.-CASA DE UTRAY. 60-49

Caramelos pectorales

DEL MEDICO SALAS Tienen la propiedad de fluidificar y facilitar la expectoración, limpian el pulmón, se respira mejor, la Tos desaparece; son, pues, convenientes en los catarros y demás afecciones de las vías respiratorias. A seis reales caja. Depósitos en Pamplona: Marquina, Nueva, 4; Negrillos, Mayor, 28; Estalla, Garcia, Fueros, 6 y 7; Tudela, farmacia de San Antón; Cascaute, Martillay. s m v 54-11

No más Tós

Toda clase de tós, per rebelde que sea, desaparece con los acreditados y económicos Caramelos Pectorales de brea y leidi. De venta únicamente en la farmacia y droguería de Vinde de Biscaio, Zapateria, 23. 30-25 (e)

Barbados

Hay de venta una importante partida de Rupestres Lot, clase superior, con la ventaja de que están criados sin rigor. Se garantiza su legitimidad. Dirigirse a los señores Zabalza y Bronte, propietarios, en la villa de Aotz. 40-1

Tiempo de siembra

Similantes de los que mejor resultado vienen dando desde hace 22 años, se dan paquetes desde dos reales en adelante y se mandan por el correo enviando su importe en sellos, solo las hortelizas

Table with columns for vegetable types and prices: Acelga, Alcachofa, Aplo, Berengana, Berza de 6 clases, Borraja, Brocoll, Cardo, Cebolla, Coliflor o Pella, Escarola, Espinaca, Gulsantes de seis clases, Lechuga, Melon, Puerro, Perejil, Pimientos, Rabanos, Sandia, Tomates, Zanahoria.

Ferrocarril--Remolacha, Alfalfa, Trébol, Esparceta, Nevo y Remolacha de Azúcar. Esteban Rouzaut.--Pamplona Casa del Optico.--Calle Chapitela, 21.

En Puente la Reina

Se desea vender 20.000 plantas americanas superiores. Calle de la Poblacion 19 darán razon. 9-7

Arriendo

Se arrienda la casa núm. 11 de la Calle de la Curia de esta ciudad; para precios y condiciones a don Iguaño Sanchez; Navas de Tolosa, 11, 5.º; no presentarse sin buenos informes. También hay para vender casas y tierras. 3-3

Venta de vaca

La persona que quisiera comprar una vaca con su ternera de ocho días, puede dirigirse al buyero encargado de la manada de vacas de la ciudad de Tafalla. 3-5 p

¡Labradores!

No comprad plantas americanas sin visitar el depósito de Sarasa, Pujol y C.ª, calle de Esclava, 10, Pamplona, procedentes de este país. Magníficos barbados a 6 duros millar. 60-11

Quintas

LA MAS ECONOMICA SOCIEDAD MUTUA

de padres de mozos de la 6.ª Región militar del Norte para substituirse del servicio militar activo, todos aquellos mozos correspondientes a la provincia de Navarra. Sorteo del 10 de Febrero de 1901. Depósito de los capitales el Crédito Navarro, Pamplona. Cuota 400 pesetas para librarse de todo servicio. Se cerrará la inscripción el día 9 de Febrero de 1901, a las doce horas. Gerente, Manuel Castañera Esteban, propietario del Centro general de Quintas de Aragón y Navarra. Oficinas, Paseo de Valencia, 14, principal, Pamplona. 20-7

Obanos

La Junta de Abastos de esta villa tiene acordado celebrar romates públicos per separado, el día 6 de Febrero próximo a las once de la mañana, de las pieles y sebos que resulten en la Administración de su carnicería, en todo el presente año, bajo las posturas y condiciones que se leerán en el acto de la subasta. Obanos 22 de Enero de 1901.-El Presidente accidental, Lucas Ardalz. 2-2

Venta de paja

El que desee comprar de 1.500 a 2.000 arrobas de paja que se dirija a don Demetrio Aldeiz de Lerruguet, quien se compromete poner en la Estacion de Zuasti ó en la carretera de Irurzun y lo mismo por cantidad de 100 a 200 arrobas. 8-5 p

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcena y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse a Domingo Apezteguia plaza del Castillo, 33, 2.º Pamplona. Casa en Buenos Aires, calle de Lima, núm. 565 -14

Guerra al frio

Gran almacén de carbón vegetal en clase superior, leña de encina, espine y roble. Cok grueso. 7 pías. los 400 k. Id. picado. 7.80 Id. Se sirve a domicilio. Los pedidos, San Nicolás 7, Francisco Roig. 15-14

Venta de barbados

«Rupestres Lot ó fenómeno» criados en Puente la Reina. Para informes y pedidos dirigirse en dicha villa al conde de La Rosa. 40-7

Regencia

En la villa de Miranda de Arga se necesita un veterinario ó en su defecto algún buen herrador, para sustituir por algún tiempo al titular de ésta que se halla enfermo. Dirigirse a don Pedro Ibañez Iñacheta, en dicha villa. 3-3

Vides americanas

En los viveros ó criaderos de Puente la Reina (Navarra), hay gran número de variedades, así en barbados como en estacas a precios muy económicos; y siendo correspondientes a la planta que el comprador pide en clase fija y en el arranque cuando dispongan los compradores. También se analizan las tierras gratis a los propietarios, se dan instrucciones para el injerto y se les podrá injertar las vides que deseen. Dirigirse a don Nicasio Aranguren, en Arraiza, valle de Echauri, y a don Timoteo Osés, en Artazu, Barbados de primera a seis duros millar. 40-4

Mercado de Aotz

En lo sucesivo, se celebrarán los días ocho de cada mes, en lugar del primero que se había señalado para él. Si en alguna mes resultase festivo el día 8, se celebrará en el día laborable más próximo siguiente. 15-15

Fermin Lecumberri

CORREDOR DE COMERCIO. Mercaderes, núm. 14, Escritorio. PAMPLONA. Ordenes de Bolsa.--Compra y venta de valores de todas clases.--Compra de cupones de todos los vencimientos.--Consultas por correo sin mandar sello. v d mt 149-4

Regalo sorpresa

A toda persona que compre una novela cualquiera de las que pone a la venta a bajo precio, el Centro de suscripción de la plaza del Castillo, núm. 8, resto de la extinguida Biblioteca de lectura a domicilio. El regalo vale la mitad que la obra. No son electrónicas. 8-5 (a)

Vides americanas

De garantía auténtica, por ser de sus propios viveros, ofrece a los viticultores, Manuel Goleceches de Obanos, Navarra. Precios por correspondencia. 8-7 (a)

Imp de ELSO DE NAVARRA.

Advertisement for DON GRACIAN ZABALZA Y EQUISOAIN, announcing a death and funeral. Includes text: 'EL SEÑOR DON GRACIAN ZABALZA Y EQUISOAIN Ha fallecido en esta ciudad el día 23 del actual a las veinticuatro horas'.

Advertisement for D.ª MARIA DEL PILAR RONCAL Y BARRICARTE, announcing a death and funeral. Includes text: 'FALLECIO EL DIA 26 DE ENERO DE 1901'.

Abonos minerales EL PROGRESO AGRICULTURAL

Dirección: Muro de las Escuelas 12
LOGROÑO

PLANTAS AMERICANAS

J. M. MONTOYA & C.
S. en C.
—PASAJES—MAÑERU—
Importación directa y en gran escala de
Cepas americanas
de las mejores casas francesas
Grandes depósitos de Estaquillas-Barbados-Ingertos
EN MAÑERU (Navarra)
Garantizamos la autenticidad bajo pérdida de la planta

—RAPIA DE MADAGASCAR—
importada directamente
CUCHILLOS PARA INTERTAR

Sarmientos franceses de Huesca y Rioja para ingerar, al precio de coste.

Para precios, análisis de tierras é informes dirigirse á nuestra casa de MAÑERU (Navarra.) 23-16

Pildoras y Pastillas Azoadas

Contra toda clase de **TOS** y enfermedades del pecho.
Treinta años de éxitos justificados con infinitas certificaciones de médicos y particulares, acreditan la bondad de las **Pildoras y Pastillas Azoadas**. Tan benéfica es su acción desde la primera toma, que á no resultar así, su autor el **Doctor Morales**, Carretas, 59, Madrid, reintegra su importe.
Se remiten por correo á todas partes y en las farmacias á 2, 4 y 8 reales caja.
En Pamplona, farmacia de J. Valencia.
h M-v

"La Necesaria,"

AGENDA DE NAVARRA PARA 1901
Conoce la publicación anual, especial para esta Provincia.
Libro interesante y de uso frecuente en la familia, el comercio, la industria, administración y los particulares.
Consta de un bonito volumen de 480 páginas impresas y rayadas en buen papel satinado y un mapa de las carreteras de Navarra. Se vende encuadernado en tela con plancha y rótulo dorado á 2,50 pesetas y encartonado á 4,50 en la librería de Joaquín Lorde, Chapitelá, 2, Pamplona.

El francés en la mano

Constituyen este libro más de quinientas conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiera dominar el idioma llamado con razón universal, encuentra facilidad suma.
Puede considerarse esta nueva obra como complemento indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa, y en este sentido **El francés en la mano** ha obtenido éxito inmenso en Madrid y Barcelona, y lo obtendrá en todas partes porque repetimos, que justifica su título y es de utilidad práctica.
De venta en la administración de este periódico á 8 pesetas ejemplar.

Si las esquelas de defunción han de publicarse en la plana 1.ª de **EL ECO DE NAVARRA**, conviene que el encargo se dé antes de las tres de la tarde.
Para la plana 3.ª se admiten hasta las cuatro de la madrugada.

DEHAUT
de PARIS
que purifican la sangre y entretienen la libertad del intestino. — La Pildora Dehaut se toma **AL COMER** al principio ó en medio de la comida.
Gracias á la Alimentación, que suprime toda fatiga y toda repugnancia, puede retardarse el tratamiento hasta dos ó tres semanas y hasta durante meses enteros, si es necesario fuera.

NO MAS DIETA
Gracias á las PILDORAS Purgativas y Depurativas del Doctor DEHAUT
NINGUN REGIMEN

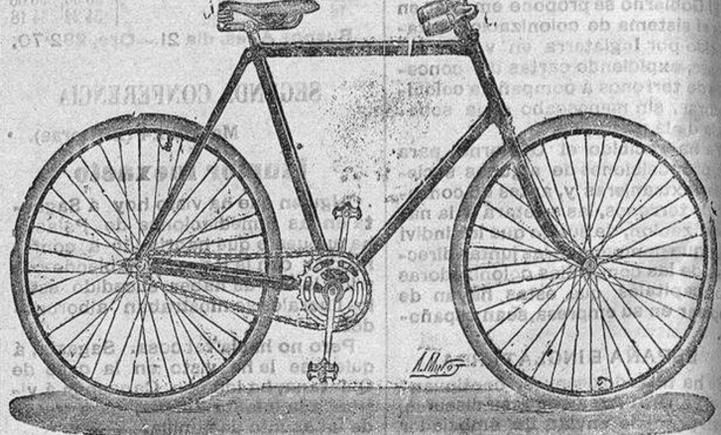
EL VINO DE PEPTONA GATILLO
de los franceses, el mejor medicamento para el estómago débil, para las enfermedades de los niños, convalecencias, etc.
DEL ESTOMAGO LANGUIEZ, ANEMIA, etc.
De gran efecto en todo origen de estas enfermedades. Es el **PEPTONA GATILLO**, la única bebida en el mundo de la cual se ha obtenido el premio de París, otorgado en la Exposición de París y de la Habana.

Grandes criaderos DE CEPAS AMERICANAS
los más antiguos y acreditados de Cataluña. Híbridos americanos para la replantación de los viñedos en toda clase de tierras.
ISIDRO ALMIRALL, San Sadurn de Noya, provincia de Barcelona.
Pídase el catálogo y folleto de suscripción. Dirección telegráfica, ALMIRALL, San Sadurn de Noya. 12-10 m.

PASTILLAS SERRA
PARA curar toda clase de TOS
tómense las
Venta al por mayor y menor, Depósito de especialidades farmacéuticas y aguas minerales, Peñayo 3, Barcelona: al detall, en todas las farmacias y droguerías de España.

A los Maestros y Maestras.
Se venden los útiles de un Colegio de niñas como son: plataforma, bancos para escribir bancos, cartiles, rotule, etc.
Darán razón en la calle del Carmen núm. 1.º Pamplona.

GOTA LICOR DEL DR. LAVILLE
REUMATISMOS
CLIN Y COMAR - PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS.



NUNCA VISTO
BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTO
—NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS id.—
VENTA A PLAZOS
Representante de las mejores fábricas extranjeras. —Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.
—SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA—
Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—**BERTRAN PUNTOS**, 13, Peribanco, 13, Pamplona.

Servicios de la Compañía Trasatlántica
Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 21 de Abril, 19 de Junio, 16 de Julio, 11 de Agosto, 8 de Septiembre, 6 Octubre, 3 de Noviembre y 1.º de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, Ho-Ilo y Manila, sirviendo por tránsito los puertos de la costa oriental.
Línea de Cuba y México.—Servicio del Norte. Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costaferme y Pacífico, con tránsito en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.
Servicio del Mediterráneo: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.
Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanailla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con tránsito en Habana.
Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso.
Línea del Brasil-Pacífico.—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las escalas de Pauliac, Pasajes, Bilbao, Coruña, Villagarcía ó Marín, Vigo Oporto, Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires el primero con tránsito en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con tránsito en Montevideo.
Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Línea de Fernando Poo.—Servicio bisemanal, saliendo de Barcelona el 23 de Diciembre de 1900 y de Cádiz el 30 de Enero de 1901 y sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo.
Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.
Salidas de Tanger: martes jueves y sábados. Agencia en Pamplona, Ricardo Samaniego.

El Jarabe Pagliano
INVENTADO EN 1838
por el Prof. GIROLAMO PAGLIANO, fundador de la casa, via Pandolfini, 18.—FLORENCIA.
Es el mejor **DEPURATIVO y REFRESCANTE DE LA SAN-GRE**, Especialmente indicado para usarse en la Primavera y Otoño.
Más de 60 años de éxito consecutivo es la mejor garantía de su eficacia.
Rechazar las falsificaciones
Todos los productos de nuestra casa deben llevar la **Marca de Fábrica Registrada**, cuyo dibujo en azul celeste, tiene la firma en negro de **Girolamo Pagliano**.
Únicos agentes en España: **J. URIACH Y C.**—BARCELONA.

EMULSION FORCADA
Laureada con el Primer y único Premio concedido en el Concurso de Emulsiones de Aceite de hígado de bacalao convocado por el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona.
Recomendada con encomio por la Academia y Laboratorio de Ciencias Médicas de Cataluña. Es mucho más agradable, más nutritiva y más rica en cantidad de aceite que la Emulsión Scott. Es de saber tan agradable que los niños la toman con delicia. Es más rica en su vida en sus efectos nutritivos, y extraordinariamente más reconstituyente que el mejor aceite de hígado de bacalao. Es de admirable y especial eficacia para dar fuerza y robusto desarrollo á los niños débiles y enfermizos que no crecen bastante pronto; á los anémicos y demacrados, á los linfáticos y predispuestos al escorbuto, y á los que por poca nutrición de los huesos presentan síntomas de raquitismo ó son muy tardes en andar.
SE VENDE EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

PECHO Y GARGANTA
Catarrros nasal, laríngeo bronquial y pulmonar, agudos y crónicos.—Resfriados, por viejos y rebeldes que sean.—Tos pertinaz.—Grippe.—Cangrena pulmonar.—Broncoerrea.—Tos ferina.—Pulmonía y su convalecencia.—Tisis pulmonar y laríngea.
Tratamiento por medio de vapores medicinales administrados con el **INHALADOR GINER ALIÑO**.
Aparato económico, sencillo y manual, que el mismo enfermo puede manejar á su placer y transportarlo donde convenga.
Con este tratamiento se consigue una antiseptia perfecta de las vías respiratorias; se evitan los inconvenientes que tiene la administración de medicamentos por la vía estomacal, pues sabido es que el uso continuado de ellos (jarabes, elixires, pastillas, pildoras, etc.) produce trastornos en el aparato digestivo; se combaten con éxito todas las enfermedades de la laringe, tráquea, bronquios y pulmones.
Para las inhalaciones debe emplearse el **Antiséptico pulmonar Giner Aliño** de guayacol eucaliptol y terpinol químicamente puros.
Las notabilidades médicas recomiendan este tratamiento como el más eficaz.
Para evitar falsificaciones ó ó sustituciones exíjase la **marca registrada** de la casa.
Pídase folleto en la farmacia de don Valentín Marquina.

LA CATALANA
SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA
Capital y reservas: 50.000.000
Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes Abogado y Propietario
Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.418 valor en pesetas 5.803.985'41
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896 550.741.889'66

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excma. Diputación de Navarra además participa en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.
La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparte anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5 principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 55, 3.ª donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal de Navarra es don Valentín Marquina y Rodríguez.

CATARROS
DENGUE, TRACAZO, INFLUENZA, GRIPPE
y Afecciones de los
BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE
CÁPSULAS DE TERPINOL
ADRIAN
De venta en la Farmacia de don Valentín Marquina, calle de Serfias núm. 3 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de la capital.]

PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZA
MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1889. Véase Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y reconocidas por las Reales Academias de Medicina y Farmacia, reconocen y recomiendan estas prácticas y eficaces Capsulas de doctor Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo al precio de 10 pesetas caja de 100 Capsulas.